

## Germán Díaz y Pascal Lefeuve viajan por las culturas del mundo con sonido de zanfona

El vallisoletano y el francés presentan hoy en el España los temas de su disco 'Dúo de fuego'

**BENITO CARRACEDO**  
VALLADOLID.-El Café España acoge esta noche un concierto sin duda singular, el que ofrecerán Germán Díaz y Pascal Lefeuve (22 horas). Singular por el instrumento que ambos manejan, la zanfona, y por su propuesta musical, plasmada en el disco que han grabado y que también da nombre a su unión, *Dúo de fuego*. «Es un viaje por las culturas del mundo, hay temas cubanos, temas tradicionales marroquíes, turcos, de Chris McGregor, de Piazzola», cuenta Germán sobre este nuevo trabajo realizado con un músico al que considera su maestro.

«Tenía relación con él desde los cursos de la Asociación Ibérica de la Zanfona. Y luego de la Veliestic Orchestra y el Sinfonía Quartet, que Pascal dirige, y con los que toqué. Tiene una forma particular ante la música, la vida, todo en general. Una personalidad bastante lírica, bastante humilde, destaca por su manera de improvisar, y su influencia en mí se nota perfectamente. La conexión entre ambos fue bastante rápida, se creó una complicidad que nos llevó a hacer la grabación en muy poco tiempo», explica Germán.

El dúo se ha presentado ya en Madrid y Galicia y el concierto de hoy será uno de los últimos que realicen, de momento, antes de dedicarse cada uno a sus proyectos. En el caso de Germán numerosos, como siempre (Laio, Nuke Trio, Baldo Martínez, Rao Trio...). Por de pronto viaja a Holanda y



Germán Díaz tocará esta noche acompañado por Lefeuve, al que considera su maestro. / J. M. LOSTAU

Alemania acompañando a la cantante Uxía y continuará con los proyectos que tiene con varios músicos, así como la preparación de un nuevo disco.

Será su segundo álbum tras *El suéter de Claudia*, un trabajo que le ha dejado un sabor agri dulce, pues aunque fue elegido por la prestigiosa revista inglesa especializada en la «world music», Folk Roots, entre los diez mejores discos del mundo publicados el

año pasado, este reconocimiento no se ha traducido en un mayor número de conciertos, ni en un mayor apoyo de la casa de discos. «No le interesa, ni siquiera me ha pagado los royalties. Me echaron y se acabó». Y es que esa multinacional quería un nuevo Hevia, y Germán no estaba por la labor.

«Pero bueno, ahora voy a hacer una discográfica, que espero presentarla el mes que viene, para sacar el disco de Rao Trio (forma-

ción que se mueve entre el jazz y la música improvisada junto a los también vallisoletanos César Díez -bajo- y Diego Martín -batería-), un proyecto con un acordeonista, discos de otros músicos y este nuevo mío». De esta forma Díaz, que se ha mudado a La Coruña, busca controlar todo el proceso discográfico y «que los discos salgan como yo quiero». Para su nuevo disco contará además con los músicos de *El suéter de Claudia*.

## Un curso de la UVA analiza esta semana los vínculos entre arquitectura y cine

VALLADOLID.- Con la proyección de las películas *Hiroshima mon amour*, de Alain Resnais, y *El Gran Lebowski*, de los hermanos Coen, (a las 16 y a las 18 horas, en el salón de actos de la ETS de Arquitectura), arranca esta tarde en la UVA el Curso de Invierno dedicado a *Arquitectura y Cine* que, durante toda esta semana, tratará de analizar los elementos comunes de estas dos artes.

El salón de actos de la Escuela de Arquitectura acogerá, a partir de mañana miércoles, las nueve conferencias y la mesa redonda programadas en este curso coordinado por Josefina González Cubero, profesora del Departamento de Teoría de la Arquitectura y Proyectos Arquitectónicos de la UVA.

Entre otros expertos, el curso contará con la intervención del director de cine José Luis Guerin, quien pronunciará una conferencia sobre *Arquitectura y puesta en escena*, el viernes a las 12 horas, y ese mismo día por la tarde participará en una mesa redonda posterior a la proyección de su largometraje *En construcción*.

Todo el contenido de este curso se completa con la proyección de siete películas -a las tres ya citadas hay que añadir *Nosferatu* de Murnau, *El Verdugo* de Berlanga, *El acorazado Potemkin* de Eisenstein y *Un film fatto solo di case* de Santucci, Presicce y Veresani-.

El primer conferenciante será el arquitecto y profesor de la ETS de la Politécnica de Madrid, José Manuel García Roig, quien hablará mañana (10 horas) sobre *Dialécticas del espacio. Un ensayo sobre la arquitectura del cine*. Le seguirá el profesor de Estética del Cine de la universidad suiza de Lausana, François Albèra, con una disertación sobre *Glass House de Eisenstein* (12 horas). Por la tarde, tras la proyección de *Nosferatu*, será la historiadora de la UVA María Bolaños quien hablará (18 horas) sobre *Poética espacial y experimentación fílmica en la década dorada del cine mudo: Murnau y Keaton*.

El jueves, los conferenciante serán Rafael Gómez Alonso (historiador y profesor de Comunicación Audiovisual en la Complutense) y los arquitectos y profesores Carlos Martí Arís (Universidad de Barcelona), Josefina González Cubero (UVA) y Ricardo S. Lampreave (Politécnica de Madrid). El viernes, además de José Luis Guerin, pronunciará una charla Salvatore Santurcio (arquitecto y profesor de la Universidad de Camerino, Italia). Ambos participarán por la tarde en la mesa redonda coordinada por el arquitecto vallisoletano Juan Carlos Arruncio, en compañía de Francisco Plaza, historiador y director de la Cátedra de Cine de la UVA.

El Museo Patio Herreriano se suma al curso con la proyección complementaria de cuatro películas, el miércoles y el jueves, a las 18 y a las 20 horas en su salón de actos.

**Cinestudio.com** proyecta hoy la película francesa *Mujeres* (2002), de François Ozon, en la sala 3 de la Casa Revilla, a las 16,30 y 19,00 horas. La entrada es libre.

## Rosa Passos une el jazz a sus raíces brasileñas

La cantante y guitarrista de Bahía ofrece un concierto con su actual formación en el Calderón

**MARIO BENSO**  
VALLADOLID.- La cantante y guitarrista brasileña Rosa Passos pone hoy punto final al abono jazz del Teatro Calderón de esta temporada. A las ocho y media de la tarde, y acompañada por su formación habitual en tiempos recientes, es decir, Marcus Teixeira a la guitarra eléctrica, Fabio Torres al piano, Paulo Paulelli al contrabajo y Celso de Almeida a la batería, la bahiana ofrecerá uno de los conciertos integrantes de su pequeña gira española.

Originaria del estado brasileño de Bahía, Rosa Passos disfrutó de una infancia absolutamente musical gracias a su entorno familiar: su padre cuidó de que sus cinco hijos aprendieran algún instrumento y la más pequeña, Rosa, comenzó a tocar el piano con tan sólo tres años, hasta que un día descubrió a João Gilberto, a Jobim y a la guitarra, que habría de convertirse en su principal instrumento.

Tras haber participado con éxito en algunos certámenes musicales (en 1972 ganó el primer premio del Festival Universitario da Globo con

su tema 'Mutilados'), inició su carrera profesional tras contraer matrimonio y cambiar su lugar de residencia. En 1978 lanzó su primer trabajo discográfico, *Recriação*, con composiciones propias en colaboración con Fernando de Oliveira. En 1988 grabó *Amorosa*, homónimo del *Amoroso* de João Gilberto, editado sólo en el exterior.

### Bossa nova

Apartir del disco *Curare*, de 1991, con el que empezó a tener fama y reconocimiento internacional, Rosa se acerca a un repertorio más cercano a la bossa nova. En este disco grabó 'Dindi' (de Jobim y Aloysio de Oliveira), 'A Felicidade' y 'Só Danço Samba' (ambas de Jobim y Vinícius de Moraes), además de otras composiciones.

Al año siguiente participó en el show *Chega de Saudade*, basado en el libro de Ruy Castro, con el que se presentó en distintas ciudades brasileñas. En el año 1993 y en el 96 lanzó *Festa* y *Pano pra Manga*, respectivamente. En el segundo contó



La bahiana Rosa Passos. / D.V.

con las colaboraciones especiales de Chico Buarque e Ivan Lins.

Invitada por Oscar Castro Neves, Rosa participó en 1996 en el Hollywood Bowl Festival al lado de João Bosco y Djavan. En noviembre

de ese año concretó una gira por España, con gran éxito de crítica y público.

En sus discos más recientes, Rosa Passos ha rendido homenaje a compositores clásicos de la música brasileña: en 1997 grabó a Ary Barroso, en 1998 a Antônio Carlos Jobim y en el 2000 a Dorival Caymmi. Pero también ha colaborado con músicos tan distintos como Paquito D'Rivera, Yo-Yo Ma o Ron Carter -junto a este último ha grabado recientemente un disco a dúo, *Among Friends*-.

Poseedora de una voz de extrema dulzura y calidez, Rosa Passos ha sido comparada a menudo con Joao Gilberto, uno de sus maestros y un artista con el que sin duda le une más de una afinidad estética. Pero la crítica europea también la ha equiparado a las mayores cantantes de jazz internacional, como Ella Fitzgerald, Carmem McRae y Nancy Wilson.

Las entradas para este concierto pueden adquirirse en las taquillas del Teatro Calderón, en los horarios habituales.